

## Bestätigung

Handelsbezeichnung .....  
Typ .....  
EG-TG-Nr. .....  
VIN-Code .....  
Änderungsbezeichnung .....  
Änderungstypen .....

FORD Ranger Raptor

2AB

e5\*2007/46-x/x\*0080

Einbau einer Seilwinde

Passive Sicherheit (A10)

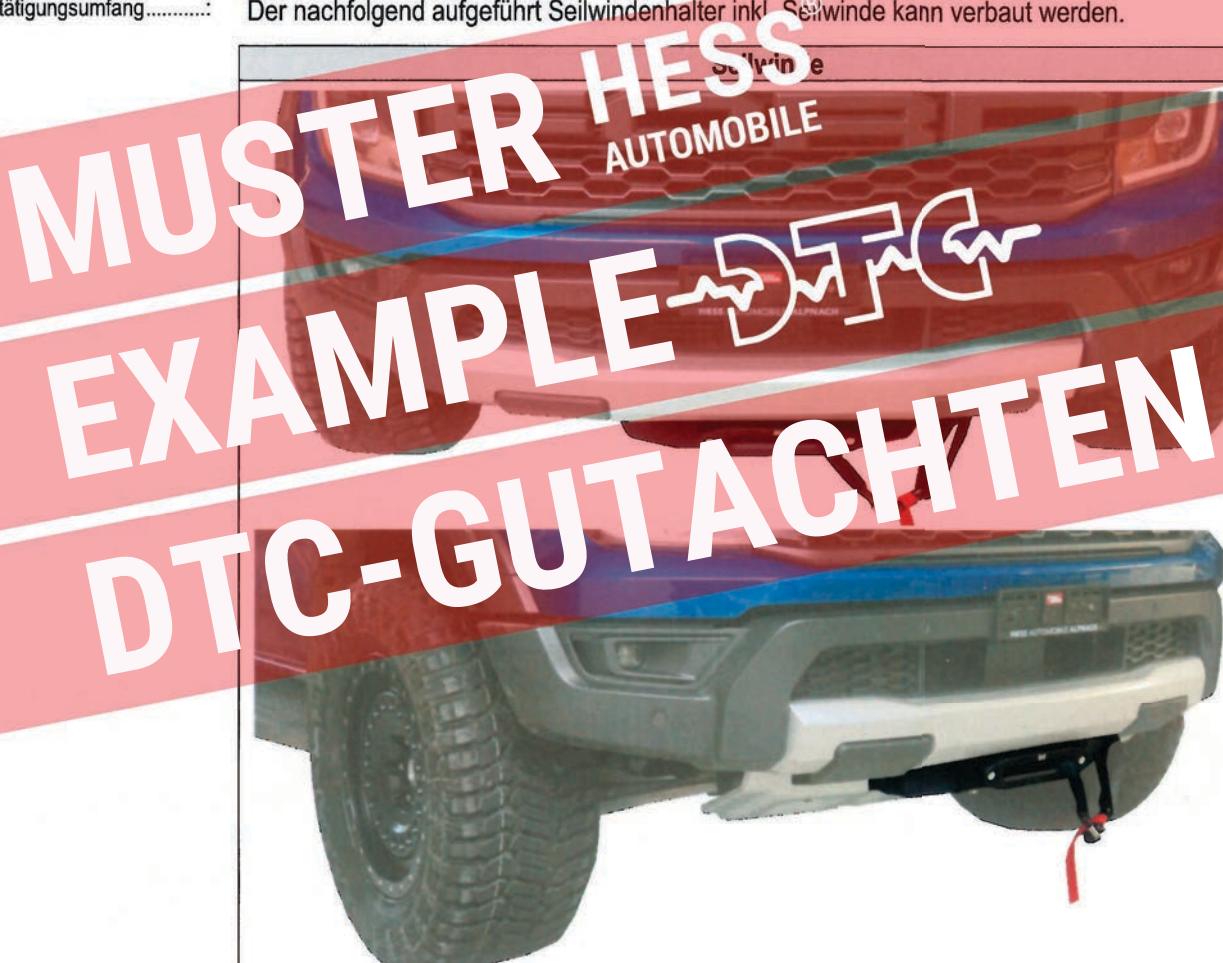
Bauteilhersteller .....  
Umbauer .....  
Bestätigungsumfang .....

x = Platzhalter für alle Nummern

Taubenreuther GmbH, DE-95326 Kulmbach

Hess Automobile Alpnach AG, 6055 Alpnach Dorf

Der nachfolgend aufgeführt Seilwindenhalter inkl. Seilwinde kann verbaut werden.



Marke und Typ des Seilwindenhalters:	Taubenreuther GmbH 16 - 8350
Identifikationszeichen:	16-8350
Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber am Seilwindenträger
Bemerkungen:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Alle Absorberelemente hinter der Frontschürze verbleiben unverändert.</li><li>- Der Seilwindenhalter mit der Seilwinde ist mit der serienmässigen Fahrzeugfront zu verwenden.</li><li>- Eine Kombination mit weiteren Änderungen an der Frontpartie (zum Beispiel Frontschutzsysteme oder aerodynamischen Anbauteilen) ist gesondert zu beurteilen</li></ul>

Gegenstand .....: Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des DTC Prüfauftrages Nr. pSi-25-0370 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen.  
D Die Untersuchungen zeigten, dass das Motorfahrzeug den Vorschriften gemäss Art. 67 und Art. 104a Abs. 2 der VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.04.2024, für ein Einzelfahrzeug entspricht.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Seilwinde nur mit Kunststoffseil zulässig.
- Die Montagevorgaben / Montageanleitungen der Hersteller sind zu beachten.
- Die Bedienungsanleitungen des Herstellers sind zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X <sup>(R)</sup>	X	1)
A1b	ΔET > 1%		X	1)
A1c	Radsturz		X	1)
A2	Bremsen	X	X	1)
A3a	federn / Dämpfer		X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	zusätzliche Achsen			
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas - Gasmischern	X	X	1)
A7a	Drag - Sitz	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile		Merkblatt KT	1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme			1)
A10	Passive Sicherheit		Überprüfung gemäss Vorderseite	
A11	Leuchtwesenanordnung	X	X	1)

X = in diese Bestätigung eingeschlossen

--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit den geprüften Umrustungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeföhrten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 11. März 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Miro Dardel

Nr. 1/A

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

Ort / Datum :	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :